



**Economic and  
Social Council**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2007/19  
13 July 2007

Original: ENGLISH  
ENGLISH AND FRENCH ONLY

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Brakes and Running Gear

Sixty-second session  
Geneva, 25-28 September 2007  
Item 9(d) of the provisional agenda

REGULATION No. 106 (Pneumatic tyres for agricultural tractors)

Proposal for a draft corrigendum to Regulation No. 106

Submitted by the experts from the European Tyre and Rim Technical Organisation (ETRTO)

The text reproduced below was prepared by the experts of the European Tyre and Rim Technical Organisation (ETRTO) to amend the text of Regulation No. 106 with a view to harmonizing, amongst various paragraphs, the units to be used for inflation pressure. The modifications to the existing text of the Regulation are marked in **bold** characters.

A. PROPOSAL

Paragraph 3.1.11., correct to read:

"3.1.11. the inscription '...bar MAX.' (**or '... kPa MAX.'**) inside the ....."

Paragraph 4.1.12., correct to read:

"4.1.12. The inflation pressure (bar **or kPa**) for measurements."

Annex 8, paragraph 2.1.1., correct to read:

"2.1.1. ... shall be lower than 6 bar (**600 kPa**) or higher than 10 bar (**1000 kPa**);"

B. JUSTIFICATION

On the market, both units of measurement 'bar' and 'kPa' are used for the inflation pressure, though most recently the ISO unit kPa is becoming the most popular. The relation between the two being 1 bar = 100 kPa.

At the present time, Regulation No. 106 shows a mix up of the two units of measurement. In fact, whilst paragraph 4.1.15. quotes both units: "... inflation pressure in kPa (or in bar)", the other paragraphs, above mentioned, just quote the unit 'bar'.

This corrigendum is aimed at recognizing the possibility to use either units of measurement throughout all the requirements of the Regulation.

-----